

Z M L U V A č. 244/2017

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu

uzatvorená v zmysle §8a ods. 20 zákona č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe Pilotnej schémy podpory projektov experimentálneho vývoja a inovácií pre budovanie rozumných obcí a miest v Slovenskej republike (schéma pomoci *de minimis* DM-3/2017) (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:	Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu
Sídlo:	Štefánikova 15 811 05 Bratislava Slovenská republika
Štatutárny orgán:	Mgr. Patrik Krauspe, vedúci úradu
IČO:	50 349 287
IBAN:	SK52 8180 0000 0070 0055 7142
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
(ďalej len „poskytovateľ“)	

a

Prijímateľ: GOSPACE Tech s. r. o.
Sídlo: Ilkovičova 8, Bratislava 841 04
Zastúpený: Ing. Pavol Turčina (konateľ spoločnosti)
IČO: 46 939 849
IBAN: SK08 1100 0000 0029 4104 7053
Bankové spojenie: TATRA BANKA
(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu, ktorej cieľom je poskytnutie pomoci *de minimis* formou dotácie na základe žiadosti č. 3/2017 (reg. číslo 7854/2017) o poskytnutie dotácie na podporu experimentálneho vývoja a inovácií v oblasti rozumných obcí a miest v Slovenskej republike (ďalej len „žiadosť“) schválenej poskytovateľom ako orgánom zodpovedným za transparentné rozhodovanie o hodnotení žiadostí o poskytnutie dotácie na podporu projektov experimentálneho vývoja a inovácií pre budovanie rozumných obcí a miest v Slovenskej

republike zriadenej podľa záväzných podmienok schémy, v rámci ktorej sa poskytuje pomoc *de minimis* (DM-3/2017), zverejnenej v Obchodnom vestníku č. 154/2017 dňa 11. augusta 2017.

Článok 1

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí pomoci *de minimis* podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* (Ú. v. EÚ L352) formou dotácie zo strany poskytovateľa prijímateľovi na realizáciu činností oprávneného projektu podľa schémy a v súlade s opisom projektu uvedenom v žiadosti o poskytnutie dotácie s účelovým určením uvedeným v odseku 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „dotácia“), a to za podmienok stanovených v tejto zmluve a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť dotáciu **v sume 114 944,- EUR** (slovom stoštrnásťtisíc deväťsto štyridsaťštyri eur) zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom rozpočtovej kapitoly Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu a záväzok prijímateľa použiť dotáciu a vlastné finančné zdroje **v sume 7 400,- EUR** (slovom sedemtisíc štyristo eur), čo predstavuje 5% z celkových oprávnených výdavkov oprávneného projektu na účelové financovanie bežných a kapitálových výdavkov na:
 - a) absolvovanie akceleračného programu v Smart City Works IoT Infrastructure Accelerator v prvom polroku 2018,
 - b) cestovných výdavkov a výdavkov za ubytovanie spojených s absolvovaním akceleračného programu,
 - c) vývoj, testovanie a implementáciu inovatívneho riešenia **pre mesto Trnava** (ďalej len „oprávnený projekt“).
3. Celkové oprávnené výdavky oprávneného projektu **Bezpečné rezidentské parkovanie** sú vo výške **122 344,- EUR** (slovom stodvadsaťdvatisíc tristoštyridsaťštyri eur).
4. Zmluva sa uzatvára v súlade s Výzvou na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie na podporu projektov experimentálneho vývoja a inovácií pre budovanie rozumných obcí a miest v Slovenskej republike v oblasti Manažmentu dopravy s označením SRIN 2/2017 (ďalej len „výzva“) z 5. októbra 2017.
5. Prijímateľ sa zaväzuje disponovať s dotáciou výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa dotácia poskytla v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a realizovať schválený projekt, na financovanie ktorého bola dotácia poskytnutá.

Článok 2

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v článku 1 tejto zmluvy na úhradu bežných výdavkov a/alebo kapitálových výdavkov bezhotovostným prevodom na bankový účet prijímateľa v zmysle článku 2 ods. 2 tejto zmluvy zo štátneho rozpočtu nasledovne:
 - a) finančné prostriedky na absolvovanie akceleračného programu pre úspešného žiadateľa v Smart City Works IoT Infrastructure Accelerator v roku 2018 vo výške **40 000 USD** (slovom štyridsaťtisíc amerických dolárov), ktoré budú vyplatené v eurách po prepočte aktuálnym výmenným kurzom podľa výmenného kurzu zverejneného Národnou bankou Slovenska v deň uskutočnenia platby, avšak maximálne do výšky 40 000 EUR (slovom štyridsaťtisíc eur), ktoré budú zaslané do 90 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, avšak najneskôr do 20 pracovných dní pred začiatkom akceleračného programu,
 - b) finančné prostriedky na cestovné výdavky a výdavky za ubytovanie vo výške **24 980,- EUR** (slovom dvadsaťštyritisíc deväťstoosemdesiat eur), ktoré budú poskytnuté do 20 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
 - c) finančné prostriedky na oprávnené výdavky na vývoj, testovanie a implementáciu inovatívneho riešenia vo výške **49 964,- EUR** (slovom štyridsaťdeväťtisíc deväťstošesťdesiatštyri eur) zašle do 30 pracovných dní po preukázaní úspešného absolvovania akceleračného programu.
2. Prijímateľ je povinný viesť dotáciu na osobitne zriadenom účte na tento účel v banke alebo v pobočke zahraničnej banky uvedenom v záhlaví tejto zmluvy na strane prijímateľa a nesmie previesť dotáciu na iný účet okrem realizácie platieb bežných výdavkov a/alebo kapitálových výdavkov v rámci použitia dotácie na stanovený účel.
3. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
4. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“) a v súlade s účelovým určením uvedeným v článku 1 odsek 2 tejto zmluvy.
5. Poskytnutú dotáciu v zmysle článku 1 tejto zmluvy je prijímateľ povinný zúčtovať poskytovateľovi vždy priebežne, najneskôr však v termíne do 31. marca príslušného kalendárneho roka za predchádzajúci kalendárny rok. V prípade, že je zo všetkých okolností zrejmé, že uvedený termín zúčtovania dotácie nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr 20 pracovných dní pred uplynutím stanoveného termínu zúčtovania dotácie o predĺženie termínu zúčtovania dotácie.

6. Ak prijímateľ nezašle zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za príslušný rok, ku ktorému sa má zúčtovanie vykonať, a to v termíne stanovenom na zaslanie zúčtovania dotácie podľa odseku 5 tohto článku zmluvy, poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby zaslal zúčtovanie dotácie v lehote určenej poskytovateľom, nie dlhšej ako 15 pracovných dní. Ak tak prijímateľ neurobí, je povinný poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu bezodkladne vrátiť na účet poskytovateľa.
7. Dotácia sa poskytuje bezhotovostne a v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov formou bežného transferu a kapitálového transferu.
8. Prijímateľ zodpovedá za hospodárne, efektívne, účinné a účelné použitie dotácie a realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa odseku 1 tohto článku zmluvy bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok 3

Povinnosti prijímateľa dotácie

1. Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá prijímateľ.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že poskytnutá dotácia, nebude použitá na iný účel ako je určený v tejto zmluve, a zároveň sa podrobí výkonu kontroly použitia poskytnutej dotácie, ako aj účelu a podmienok dohodnutých v tejto zmluve; na tento účel umožní zamestnancom poskytovateľa a kontrolným orgánom Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov prístup ku kontrole poskytnutých dotácií na plnenie kontrolnej činnosti.
4. Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať podmienky poskytnutia pomoci *de minimis* určené v schéme DM-3/2017, v zákone č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci).
5. Prijímateľ musí zdôvodniť výber ubytovania, leteníek a obstaranie tovarov a služieb na základe prieskumu trhu (napr. formou faxu, web stránky, katalógov, cenových ponúk, atď. okrem telefonického prieskumu). Tento prieskum musí byť riadne zdokumentovaný a musí byť z neho hodnoverne zrejmý výsledok výberu dodávateľa. Prijímateľ je povinný osloviť minimálne troch potenciálnych dodávateľov alebo identifikovať minimálne troch potenciálnych dodávateľov (napr. cez webové rozhranie). Oslovovaní dodávateľa alebo

identifikovaní dodávateľa musia byť subjekty, ktoré sú oprávnené poskytovať ubytovacie služby, letenky a pod. Prijímateľ je povinný vyhodnotiť ponuky v súlade s podmienkami a kritériami, ktoré si pre tento účel určil. Tento postup je možné použiť, ak ide o zákazku s nízkou hodnotou podľa § 8 ods. 1 písm. c) alebo ods. 2 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
7. Prijímateľ sa zaväzuje, že poskytnutie dotácie pre oprávnený projekt podľa článku 1 odsek 2 tejto zmluvy priamo alebo nepriamo nepodporí vykonávanie hospodárskej činnosti v meste Trnava.
8. Prijímateľ sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách a seminároch informáciu, že projekt bol financovaný z rozpočtovej kapitoly poskytovateľa. Všetky tlačенé a elektronické materiály a mediálne výstupy uskutočnené prijímateľom v súvislosti s projektom musia obsahovať nasledovné vyhlásenie: *„Realizované s finančnou podporou Úradu podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu – v rámci účelovej dotácie na podporu experimentálneho vývoja a inovácií pre budovanie rozumných obcí a miest v Slovenskej republike“*. Za obsah týchto dokumentov je výlučne zodpovedný prijímateľ.
9. Doba na experimentálny vývoj, testovanie a implementáciu inovatívneho riešenia (prototypu alebo služby) v meste Trnava nesmie presiahnuť 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
10. Na účely poskytovania dotácie nesmú byť práce na riešení oprávneného projektu začaté pred nadobudnutím účinnosti zmluvy o poskytnutí dotácie.
11. Po ukončení akceleračného programu je prijímateľ povinný preukázať sa poskytovateľovi platným osvedčením o jeho úspešnom absolvovaní.
12. Po ukončení vývoja, testovania a implementácie inovatívneho riešenia v meste Trnava predloží prijímateľ poskytovateľovi záverečnú správu o splnení plánovaných cieľov projektu (tlačovú, výkresovú alebo fotografickú dokumentáciu vrátane účtovnej dokumentácie preukazujúcej oprávnenosť vynaložených výdavkov a potvrdzujúcu úhradu skutočne vynaložených oprávnených výdavkov, a pod.). Vecné vyhodnotenie a finančné zúčtovanie dotácie je prijímateľ povinný zaslať v dvoch vyhotoveniach vrátane príloh (dokladov).

Vecné vyhodnotenie zrealizovaných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie), z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v článku 1 tejto zmluvy a dodržanie príslušných podmienok stanovených v tejto zmluve musí obsahovať:

- záverečnú správu o výsledkoch projektu, ktorá obsahuje:

- a) číslo projektu, číslo zmluvy o poskytnutí dotácie, názov projektu, prijímateľa,
- b) poskytnutú sumu v eurách ako účelovú dotáciu z rozpočtu poskytovateľa,
- c) čerpanú sumu v eurách,
- d) vyhodnotenie projektu – splnenie/nesplnenie cieľov – čo sa vďaka projektu zmenilo, ako sa využijú výstupy projektu, hodnotenie realizácie projektu zo strany cieľových skupín, širšej verejnosti atď.

- v prípade zakúpenia materiálneho a technického vybavenia je potrebné predložiť doklad o jeho zaevidovaní do majetku prijímateľa dotácie.

Finančné zúčtovanie vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie, a to najmä: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod.. Súčasťou zúčtovania je tiež:

- a) celková rekapitulácia výdavkov,
- b) vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
- c) vyčíslenie čistých výnosov,
- d) zoznam predložených účtovných dokladov,
- e) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti zúčtovania,
- f) uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.

13. V prípade, že dotácia bola poskytnutá na základe nepravdivých údajov poskytnutých prijímateľom alebo prijímateľ použije dotáciu v rozpore so stanovenými podmienkami, je prijímateľ povinný poskytnutú dotáciu v plnej výške vrátiť a uhradiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % (slovom: desať percent) z celkovej výšky poskytnutej dotácie na účet, ktorý mu oznámi poskytovateľ.

14. Prijemcovia dotácie uschovávajú kompletnú dokumentáciu k prijatej dotácii a podporenému oprávnenému projektu pre kontrolné účely po dobu 10 fiškálnych rokov od skončenia poskytovania dotácie.

Článok 5

Komunikácia a doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia vyžaduje písomnú formu. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy.

Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať najmä prostredníctvom doporučeného doručovania zásielok alebo obyčajného doručovania poštou, alebo prostredníctvom doručovania do elektronickej schránky.

2. Zmluvné strany sú si povinné navzájom oznámiť zmenu kontaktných údajov najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa keď nastala táto zmena.
3. Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca s touto zmluvou bude prebiehať elektronicky prostredníctvom e-mailu, a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra.
4. Písomnosť zasielaná druhej zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje za doručeníu, ak dôjde do dispozície druhej zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, keď došlo k:
 - a) uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej poštou druhou zmluvnou stranou,
 - b) odopretia prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevziať písomnosť doručovanú poštou alebo osobným doručením,
 - c) vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“).
5. Písomnosť zasielaná druhej zmluvnej strane v písomnej forme do elektronickej schránky sa považuje na účely Zmluvy za doručeníu momentom doručenia písomnosti do elektronickej schránky zmluvnej strany.
6. Všetky dokumenty a písomnosti týkajúce sa tejto zmluvy zasiela prijímateľ na adresu poskytovateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo osobne do podateľne poskytovateľa.
7. Zmluvné strany výslovne súhlasia s tým, že zásielka doručovaná elektronicky bude považovaná za doručeníu momentom odoslania elektronickej správy zmluvnou stranou, ak zmluvná strana nedostala automatickú informáciu o nedoručení elektronickej správy. Za účelom realizácie doručovania prostredníctvom elektronickej pošty alebo faxu, zmluvné strany sa zaväzujú:
 - a) vzájomne si písomne oznámiť svoje e-mailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať,
 - b) vzájomne si písomne oznámiť všetky údaje, ktoré budú potrebné pre tento spôsob doručovania.

Článok 6

Odstúpenie od zmluvy

1. V prípade, že prijímateľ nepoužije poskytnutú dotáciu v súlade s predmetom a účelom tejto zmluvy, poskytovateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy. Poskytovateľ je tiež oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak prijímateľ uviedol v žiadosti nepravdivé údaje, alebo ak nesplnil povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy prijímateľovi. Toto ustanovenie nemá vplyv na povinnosť prijímateľa zaplatiť zmluvnú pokutu podľa tejto zmluvy, ani na postup podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Uplatnením si zmluvnej pokuty nezaniká nárok na náhradu škody.
2. Ak nastane situácia podľa bodu 1 tohto článku, t. j. poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy, prijímateľ je povinný do 20 pracovných dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu, ktorá mu bola poskytnutá na financovanie oprávneného projektu uvedeného v žiadosti v plnej výške. V prípade, že prijímateľovi zároveň vznikne povinnosť na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy, v rovnakej lehote je prijímateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi aj zmluvnú pokutu. Uplatnením si zmluvnej pokuty nezaniká nárok na náhradu škody.
3. Porušenie podmienok použitia dotácie sa bude klasifikovať ako porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
4. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré by mohli vzniknúť odstúpením od tejto zmluvy.

Článok 7

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie alebo ak prijímateľ zaniká bez právneho nástupcu, t. j. s likvidáciou, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi; v prípade zrušenia prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný oznámiť aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, ako aj údaje, ktoré boli poskytnuté prostredníctvom elektronickej registrácie do dotačného systému poskytovateľa, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením poskytnutých údajov poskytovateľovi v rámci činností poskytovateľa súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákona o účtovníctve a zákona o verejnom obstarávaní.
6. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu. Jeden rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a tri rovnopisy zmluvy dostane poskytovateľ.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, k jej uzavretiu pristúpili vážne, bez omylu a nátlaku, pred podpísaním si ju prečítali a úplne porozumeli jej obsahu, čo potvrdzujú aj svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa

V, dňa

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....

.....